

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 6

Volume 26

8 January 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 42/83 of 7 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 43/83 of 7 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

★ Commission Regulation (EEC) No 44/83 of 7 January 1983 fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1982 to be carried forward to the 1983 financial year 5

★ Commission Regulation (EEC) No 45/83 of 7 January 1983 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds 7

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 42/83**of 7 January 1983****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 January 1983

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	118.20
10.01 B II	Durum wheat	156.68 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	111.01 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	117.08
10.04	Oats	99.04
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	117.29 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	53.34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	107.98 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	179.80
11.01 B	Rye flour	169.76
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	256.25
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	192.71

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 43/83

of 7 January 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 ⁽⁶⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 January 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 January 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.25	0.25	0.25
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.45	0.45	0.45	0.45
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.33	0.33	0.33	0.33
11.07 B	Roasted malt	0	0.39	0.39	0.39	0.39

COMMISSION REGULATION (EEC) No 44/83**of 7 January 1983****fixing the prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1982 to be carried forward to the 1983 financial year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1262/82⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas it is specified in the first paragraph of Article 8 of Regulation (EEC) No 1883/78 that prices shall be determined for calculating the value of the agricultural products in intervention storage at the end of a financial year to be carried forward to the next financial year; whereas these products are generally valued at their purchase price; whereas these prices should therefore be based on the actual purchase prices paid by the intervention agencies during a reference period stretching from 1 January 1982 to the latest month for which the figures are known, including quantities carried over from 1981 and entered in the accounts on 1 January 1982, at their carry-over prices;

Whereas it is not necessary to use the facility for reducing prices of certain intervention stocks as at 31 December 1982, as provided for by Article 8, second paragraph, of Regulation (EEC) No 1883/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage on 31 December 1982 to be carried forward to the 1983 financial year are set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 27. 5. 1982, p. 1.

ANNEX

Prices to be used for calculating the value of agricultural products in intervention storage
on 31 December 1982 to be carried over to the 1983 financial year

Product	ECU	(per tonne)									
		Belgium Bfrs	Denmark Dkr	Germany DM	Greece Dr	France FF	Ireland £ Irl	Italy Lit	Luxem- bourg Lfrs	Nether- lands Fl	United Kingdom £
Common wheat of :											
— bread-making quality	181.00	7 779	1 490	466	12 046	1 121	125.00	233 309	7 779	499	112.00
— non-bread-making quality	172.00	7 392	1 416	443	11 447	1 066	119.00	221 708	7 392	474	106.50
Barley	164.00	7 048	1 350	422	10 915	1 016	113.50	211 396	7 048	452	101.50
Rye	180.00	7 736	1 482	464	11 979	1 115	124.50	232 020	7 736	496	111.50
Durum wheat	254.50	10 938	2 096	655	16 938	1 577	176.00	328 050	10 938	701	157.50
Skimmed-milk powder	1 310.50	56 322	10 791	3 375	87 217	8 119	905.50	1 689 234	56 322	3 611	810.50
Butter	3 165.50	136 044	26 065	8 152	210 672	19 612	2 187.50	4 080 330	136 044	8 723	1 958.50
Olive oil	1 612.50	69 301	13 277	4 153	107 316	9 990	1 114.50	2 078 512	69 301	4 443	997.50
Oilseeds	379.00	16 288	3 121	976	25 223	2 348	262.00	488 531	16 288	1 044	234.50
Sugar	514.00	22 090	4 232	1 324	34 208	3 185	355.00	662 546	22 090	1 416	318.00
Tobacco :											
— leaf	800.00	34 382	6 587	2 060	53 242	4 957	553.00	1 031 200	34 382	2 205	495.00
— processed	935.50	40 205	7 703	2 409	62 260	5 796	646.50	1 205 860	40 205	2 578	579.00
— packaged	1 276.00	54 839	10 507	3 286	84 921	7 906	881.50	1 644 764	54 839	3 516	789.50
Beef and veal :											
— quarters	2 197.00	94 421	18 090	5 658	146 216	13 612	1 518.00	2 831 933	94 421	6 054	1 539.00
— boned	2 637.00	113 331	21 713	6 791	175 499	16 338	1 822.00	3 399 093	113 331	7 267	1 631.50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 45/83**of 7 January 1983****amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece ⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 28 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3326/82 ⁽⁵⁾ fixed the amount of the security referred to in Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 851/78 ⁽⁷⁾; whereas having regard to the trend of prices on the world market and to the level of aid

fixed in recent months, it is necessary to increase the amount of the security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 28 (1) is amended as follows:

- in the first indent '25 ECU' is replaced by '28 ECU',
- in the second indent '28 ECU' is replaced by '35 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 14 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 January 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 11. 12. 1982, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

